

**Совет Безопасности**

Пятьдесят шестой год

4255-е заседание

Четверг, 11 января 2001 года, 17 ч. 05 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Махбубани (Сингапур)

Члены:

Бангладеш	г-н Ахсан
Китай	г-н Ван Дунхуа
Колумбия	г-н Окасьонес
Франция	г-н Тейшейра да Сильва
Ирландия	г-н Куни
Ямайка	г-жа Даррант
Мали	г-н Кейта
Маврикий	г-н Нивур
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Сергеев
Тунис	г-жа Ашури
Украина	г-н Крохмаль
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Росс
Соединенные Штаты Америки	г-н Стоффер

Повестка дня**Ситуация в Сомали****Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2000/1211)**

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 17 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2000/1211)

Председатель: (*говорит по-английски*): Сейчас Совет Безопасности возобновит рассмотрение пункта своей повестки дня. Совет Безопасности собирается сегодня в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали, содержащийся в документе S/2000/1211.

После консультаций, проведенных между членами Совета Безопасности, я был уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности с признательностью отмечает доклад Генерального секретаря от 19 декабря 2000 года о ситуации в Сомали (S/2000/1211) и вновь подтверждает свою приверженность всеобъемлющему и прочному урегулированию в Сомали в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, памятуя об уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали.

Совет Безопасности приветствует и поддерживает итоги Артской мирной конференции, создание Переходной национальной ассамблеи и Переходного национального правительства. Он выражает признательность правительству и народу Джибути за их усилия по созыву этой мирной конференции. Кроме того, он с признательностью отмечает тот импульс, который был придан этому процессу Межправительственным органом по вопросам развития (МОБР), включая мандат,

выработанный совещанием министров, состоявшимся в Джибути в марте 2000 года.

Совет Безопасности приветствует далее усилия Переходного национального правительства по содействию примирению внутри Сомали. Он настоятельно призывает все политические группы в стране, в частности те, которые еще остаются за рамками Артского мирного процесса, вступить в мирный и конструктивный диалог с Переходным национальным правительством в целях поощрения национального примирения и содействия проведению демократических выборов, намеченных на 2003 год, как это предусматривается в Переходной национальной хартии. Он призывает далее все группы, в частности вооруженные движения, поддержать усилия по демобилизации, предпринимаемые Переходным национальным правительством, и принять в них участие. Он призывает Переходное национальное правительство продолжать, в духе конструктивного диалога, процесс вовлечения всех групп в стране, в том числе в ее северо-восточных и в северо-западных районах, в подготовку к созданию постоянных механизмов управления посредством демократического процесса.

Совет Безопасности подчеркивает громадные трудности, стоящие перед Сомали в плане восстановления и развития, и непосредственную необходимость в безотлагательной помощи, особенно в областях демобилизации (с уделением особого внимания мерам по борьбе с ВИЧ/СПИД и другими инфекционными болезнями), разоружения и восстановления основной инфраструктуры. Он призывает Организацию Объединенных Наций, ее государства-члены и специализированные учреждения, неправительственные организации, а также бреттон-вудские учреждения оказывать содействие в преодолении этих трудностей.

Совет Безопасности, подчеркивая важное значение уважения прав человека и норм международного гуманитарного права, с озабоченностью отмечает, что гуманитарная ситуация и положение в плане безопасности в некоторых частях Сомали, включая Могадишо,

остаются неустойчивыми. Он решительно осуждает нападения вооруженных групп на гражданское население и гуманитарный персонал и призывает всех сомалийцев полностью уважать безопасность персонала Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, Международного комитета Красного Креста и неправительственных организаций и гарантировать ему полную свободу передвижения и безопасный доступ по всей территории Сомали.

Совет Безопасности вновь напоминает всем государствам об их обязательстве соблюдать меры, введенные резолюцией 733 (1992) от 23 января 1992 года, и настоятельно призывает каждое государство предпринять необходимые шаги для обеспечения полного осуществления и соблюдения эмбарго на поставки оружия. Он решительно осуждает незаконные поставки вооружений получателям в Сомали. Он вновь обращается с призывом ко всем государствам, Организации Объединенных Наций и другим международным организациям и субъектам представлять Комитету, учрежденному резолюцией 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, информацию о возможных нарушениях эмбарго на поставки оружия.

Совет Безопасности настаивает на том, чтобы все государства воздерживались от какого бы то ни было военного вмешательства в ситуацию внутри Сомали и чтобы территория

Сомали не использовалась для подрыва стабильности в субрегионе.

Совет Безопасности приветствует намерение Генерального секретаря создать целевой фонд для установления мира в Сомали. Он отмечает, что, несмотря на последние позитивные события в Сомали, положение в плане безопасности в стране по-прежнему служит поводом для серьезной озабоченности. В этой связи Совет Безопасности предлагает Генеральному секретарю подготовить предложение о миссии по установлению мира для Сомали. В таком предложении следует, наряду с уделением особого внимания положению в плане безопасности в стране, наметить возможные пути дальнейшего продвижения вперед мирного процесса.

Совет Безопасности продолжает заниматься этим вопросом».

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2001/1.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.